SAUGAUS NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
LT

Šis prietaisas skirtas tik buitiniam naudojimui, kaip aprašyta šioje instrukcijoje.
Prieš pradėdami naudoti prietaisą įsitikinkite, kad gerai supratote šią naudojimo instrukciją.
Nepalikite prietaiso įjungto į elektros tinklą. Pasinaudoję prietaisu, jį valydami ar atlikdami priežiūros darbus, prietaisą visada išjunkite ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo.
Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys fzinių, jutimo ar protinių sutrikimų arba stokojantys patirties ir žinių, šiuo prietaisu gali naudotis, tik jeigu jie yra prižiūrimi arba jiems buvo paaiškinta, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir jie supranta, kokie yra galimi pavojai. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.
Neleiskite vaikams be priežiūros atlikti prietaiso valymo ir priežiūros darbų.
Jei pažeistas maitinimo laidas, nedelsdami nustokite naudotis prietaisu. Kad būtų išvengta su saugumu susijusių pavojų, maitinimo laidą turi pakeisti įgaliotas „HOOVER" aptarnavimo specialistas.Stebėkite, kad rankos, pėdos ir laisvi drabužiai nepatektų į besisukančius šepetėlius.
Naudokite tik „HOOVER" rekomenduojamus ar tiekiamus priedus, keičiamas dalis ir detales.Statinis elektros krūvis. Dėl kai kurių kilimų gali atsirasti nežymi statinės elektros energijos sankaupa.
Statinės elektros energijos iškrova sveikatai nepavojinga.Nenaudokite prietaiso lauke, ant šlapių paviršių arba norėdami susiurbti šlapias daleles.
Nesiurbkite kietų ar aštrių objektų, degtukų, žarijų, nuorūkų arba panašių daiktų.Nepurkškite ir nemėginkite susiurbti degių skysčių, valiklių, aerozolių ar jų garų.
Naudodamiesi prietaisu nepervažiuokite maitinimo laido.
Norėdami ištraukti kištuką iš elektros lizdo, netraukite už maitinimo laido.
Nenaudokite prietaiso, jei manote, kad jis gali būti sugedęs.
„HOOVER" paslaugos: Kad prietaisas veiktų saugiai ir efektyviai, rekomenduojame, kad visas priežiūros paslaugas teiktų ir remonto darbus atliktų įgaliotas „HOOVER" aptarnavimo specialistas.
Naudodamiesi prietaisu nestovėkite užlipę ant maitinimo laido ir nevyniokite jo ant rankų ar kojų.
Nenaudokite prietaiso gyvūnams ar žmonėms valyti.Valydami laiptus nelaikykite prietaiso aukščiau nei stovite patys.

Aplinkos apsauga
Ant prietaiso esantis ženklelis nurodo, kad prietaiso negalima išmesti kaip buitinių atliekų. Prietaisas turi būti nugabentas į elektros ir elektroninių prietaisų surinkimo punktą perdirbti. Atliekų utilizavimas turi būti vykdomas vadovaujantis utilizavimą reglamentuojančiais vietos teisės aktais. Norėdami gauti išsamesnės informacijos apie šio prietaiso apdorojimą, utilizavimą ir perdirbimą, kreipkitės į saloną savo mieste, buitinių atliekų utilizavimo paslaugas teikiančią įmonę ar parduotuvę, kurioje įsigijote prietaisą.

CE Ez a készüléket megfelel a 2014/35/EU, 2014/30/EU és 2011/65/EU európai direktíváknak.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.Via Comolli,57, 20861 Brugherio (MB) Italy

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI
LV

Šī ierīce paredzēta lietošanai mājsaimniecībā, kā tas norādīts šajā lietošanas instrukcijā. Lūdzu, pārliecinieties, ka esat pilnībā izpratuši šo lietošanas instrukciju, pirms uzsākat darbu ar šo ierīci.
Neatstājiet ierīci pievienotu kontaktligzdai. Vienmēr izslēdziet ierīci un atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas pēc ierīces izmantošanas vai pirms tās tīrīšanas, vai jebkura cita apkopes darba veikšanas.
Šo ierīci var izmantot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar ierobežotām fziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja tās tiek atbilstoši uzraudzītas vai apmācītas izmantot šo ierīci drošā veidā un izprot iespējamos apdraudējumus. Bērni nedrīkst spēlēties ar šo ierīci.
Bērni bez uzraudzības nedrīkst veikt ierīces tīrīšanu vai apkopi.
Ja strāvas vads ir bojāts, nekavējoties pārtrauciet lietot ierīci. Lai izvairītos no drošības apdraudējuma, strāvas vads ir jānomaina autorizētam HOOVER apkalpošanas dienesta inženierim.
Nelieciet klāt rotējošajām birstēm rokas, kājas, vaļīgu apģērbu vai matus.
Izmantojiet tikai tos papildinājumus, palīgmateriālus vai rezerves daļas, kuras iesaka vai nodrošina HOOVER.
Statiskā elektrība: daži paklāji var radīt nelielu statiskās elektrības triecienu. Statiskās elektrības trieciens nav bīstams veselībai.
Neizmantojiet ierīci ārpus telpām vai uz jebkādām slapjām virsmām, kā arī, lai uzsūktu izlijušu šķidrumu.
Neiesūciet ierīcē cietus vai asus priekšmetus, sērkociņus, karstus pelnus, cigarešu izsmēķus vai citus līdzīgus priekšmetus.Neizsmidziniet vai neiesūciet ierīcē uzliesmojošus šķidrumus, tīrīšanas līdzekļus, aerosolus vai to garaiņus.
Nebrauciet pāri strāvas vadam ierīces lietošanas laikā un neatvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas, raujot to aiz vada.
Pārtrauciet lietot savu ierīci, ja tās darbībā ir radusies kļūda.HOOVER apkalpošanas dienests: Lai nodrošinātu šīs iekārtas nepārtrauktu, drošu un efektīvu darbību, mēs iesakām jebkāda veida apkopi vai remontu uzticēt tikai pilnvarota HOOVER apkalpošanas dienesta inženierim.
Nestāviet uz vada vai neaptiniet to ap rokām vai kājām ierīces lietošanas laikā.
Neizmantojiet ierīci, lai tīrītu dzīvniekus vai cilvēkus.Tīrot kāpnes, neturiet ierīci virs galvas.

Apkārtējā vide
Simbols uz šīs ierīces norāda, ka šo iekārtu nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Tā ir jānodod elektrisko un elektronisko iekārtu pārstrādāšanas punktos. No ierīces jāatbrīvojas saskaņā ar vietējām vides aizsardzības prasībām par atkritumu izmešanu. Lai iegūtu sīkāku informāciju par šīs ierīces apkopi, labošanu un pārstrādi, lūdzu, sazinieties ar vietējo pilsētas pārvaldi, saimniecības un atkritumu savākšanas dienestu vai veikalu, kurā iegādājāties šo ierīci.

CE Ez a készüléket megfelel a 2014/35/EU, 2014/30/EU és 2011/65/EU európai direktíváknak.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.Via Comolli,57, 20861 Brugherio (MB) Italy

INSTRUCTIES VOOR VEILIG GEBRUIK
NL

Dit toestel mag enkel gebruikt worden voor reiniging in het huis, zoals beschreven in deze gebruikersgids. Zorg ervoor dat u de instructies volledig begrijpt voordat u het apparaat in gebruik neemt.
Laat het toestel nooit ingeplugd. Schakel het toestel altijd uit en verwijder de plug uit het stopcontact na gebruik, of voor het reinigen van het toestel of elke onderhoudshandeling.
Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring of kennis indien ze toezicht of onderricht gehad hebben betreffende het veilig gebruik van het toestel en het begrip van de gevaren in kwestie. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reinigings- en gebruiksonderhoud mag niet uitgevoerd worden door kinderen zonder toezicht.
Indien het stroomsnoer beschadigd is, onmiddellijk stoppen met het toestel te gebruiken. Om veiligheidsgevaar te vermijden, mag enkel een erkende HOOVER dienstingenieur de stroomkabel vervangen.
Houd hand, voeten, losse kleding en haar uit de buurt van roterende borstels.
Gebruik enkel verlengstukken, verbruiksartikelen of reserveoncerdelen aanbevolen of geleverd door HOOVER.
Statische elektriciteit: sommige tapijten kunnen een kleine opbouw van statische elektriciteit veroorzaken. Ontladingen van statische elektriciteit zijn onschadelijk voor uw gezondheid.
Gebruik je toestel nooit buiten of op natte oppervlaktes of om nattigheid op te pikken.
Raap geen harde of scherpe objecten op, lucifers, hete as, sigaret of andere gelijkaardige items.
Spuit niet met ontvlambare vloeistoffen op, reinigingsvloeistoffen, aerosols of hun dampen en raap ze niet op.
Loop niet over het stroomsnoer wanneer je het toestel gebruikt of de plug niet verwijderen door aan het stroomsnoer te trekken.
Blijf dit toestel niet gebruiken wanneer het defect blijkt.

HOOVER dienstverlening: Om de blijvende veilige en efficiënte werking van dit toestel te verzekeren, bevelen we aan dat alle herstellingen uitgevoerd worden door een erkende HOOVER dienstingenieur.
Niet op het snoer staan op of het snoer rond armen of benen winden terwijl je het toestel gebruikt.
Gebruik het toestel niet om dieren of mensen te reinigen.
Plaats het toestel niet boven je tijdens het reinigen van de trap.

Het milieu
Het symbool op dit toestel duidt aan dat dit toestel niet mag behandeld worden als huishoudelijk afval. In de plaats daarvan moet het overhandigd worden aan het geschikte verzamelpunt voor de recyclage van elektrische en electronische uitrusting. U moet het toestel weggooien in overeenstemming met de lokale voorschriften voor afvalverwerking. Voor meer gedetailleerde informatie over behandeling, herstel en recyclage van dit toestel, gelieve je lokale stadskantoor te contacteren, je dienst voor huishoud- en afvalverwerking of de winkel waar je het toestel kocht.

CE Dit toestel voldoet aan de Europese Richtlijnen 2014/35/EU, 2014/30/EU en 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.Via Comolli,57, 20861 Brugherio (MB) Italy

INSTRUKSJONER FOR SIKKER BRUK
NO

Dette apparatet må kun brukes til husrengjøring, og slik denne bruksanvisningen beskriver. Sørg for at denne veiledningene er forstått fullstendig før du bruker apparatet.
Apparatet må ikke forlates mens det er tilkoblet strømnettet. Slå alltid av apparatet og koble fra støpselet etter bruk samt før apparatet rengjøres eller vedlikeholdes.
Apparatet kan brukes av barn fra 8 år, og av personer med nedsatte fysiske, sanselige eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de er under oppsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av apparatet og forstår farene bruk av apparatet kan medføre. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten oppsyn.
Bruken av apparatet må opphøre umiddelbart dersom strømledningen er skadet. Unngå sikkerhetsfarer ved å la en autorisert HOOVER-tekniker skifte ut strømledningen.
Hold hender, føtter, løse klær og hår unna roterende børster.
Bruk kun tilbehør, forbruksvarer eller reservedeler som anbefales eller leveres av HOOVER.
Statisk elektrisitet: Enkelte tepper kan bygge opp små mengder statisk elektrisitet. Utladning av statisk elektrisitet er ikke helseskadelig.
Du må ikke bruke apparatet utendørs, på våte overflater eller til å støvsuge væske.
Du må ikke støvsuge harde eller skarpe objekter, varm aske, sigarettsneiper eller andre liknende gjenstander.
Apparatet må ikke utsettes for eller støvsuge opp brennbare væsker, rengjøringsmidler, aerosoler eller damp fra slike væsker.
Unngå å kjøre over ledningen eller trekke ut støpselet under bruk.
All bruk av apparatet må opphøre hvis det viser tegn på feilfunksjon.

HOOVER-sevice: For å sikre at apparatet fortsetter å fungerer på en trygg og effektiv måte, anbefaler vi at service- og reparasjonsarbeid kun utføres av autoriserte HOVER-teknikere.
Du må ikke stå på ledningen eller la den vikle seg rundt armene eller bena dine under bruk.
Du må ikke bruke apparatet til å rengjøre dyr eller mennesker.
Apparatet må ikke være plassert ovenfor deg under rengjøring av trapper.

Miljøet
Symbolet på dette apparatet indikerer at det ikke kan betraktes som husholdningsavfall. Ved avhending må apparatet overleveres til en egnet miljøstasjon for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Avhendingen må gjennomføres i samsvar med lokale miljøforskrifter for avfallshåndtering. Du kan få mer detaljert informasjon om avfallsbehandling, gjenvinning og resirkulering av dette apparatet ved å ta kontakt med vårt nærmeste lokalkontor, renovasjonsetaten eller forretningen du kjøpte apparatet hos.

CE Dette apparatet er i overensstemmelse med EU-direktivene 2014/35/EU, 2014/30/EU og 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.Via Comolli,57, 20861 Brugherio (MB) Italy

INSTRUKCJE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIACZ
PL

Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego w sposób opisany w niniejszej instrukcji użytkownika. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją przed rozpoczęciem używania odkurzacza.
Nie pozostawiać urządzenia podłączonego do gniazdka zasilającego. Należy zawsze wyłączać urządzenie i wyjmować wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka po zakończeniu użytkowania, a także przed przystąpieniem do czyszczenia lub wykonywania jakichkolwiek czynności konserwacyjnych.
Urządzenie mogą obsługiwać dzieci w wieku co najmniej 8 lat, osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia oraz wiedzy, jedynie pod warunkiem że odbywać się będzie to pod nadzorem lub po przeszkoleniu na temat bezpiecznego użycia urządzenia oraz związanych z nim zagrożeń. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Urządzenia nie powinny czyścić ani konserwować dzieci bez nadzoru.
Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, należy natychmiast zaprzestać korzystania z urządzenia. Ze względów bezpieczeństwa przewód zasilający powinien być wymieniany wyłącznie przez serwisanta autoryzowanego punktu serwisowego HOOVER.
Nie zbliżać rąk, stóp, luźnej odzieży ani włosów do obracających się szczotek.
Należy korzystać wyłącznie z końcówek, materiałów eksploatacyjnych oraz części zamiennych zalecanych lub dostarczonych przez firmę HOOVER.
Ładunki elektrostatyczne: odkurzanie niektórych dywanów może powodować niewielkie naelektryzowanie się urządzenia. Tego rodzaju ładunki elektrostatyczne nie stanowią zagrożenia dla zdrowia.
Nie używać urządzenia na zewnątrz domu, do odkurzania mokrych powierzchni ani do zbierania wody.
Nie wolno wciągać twardych lub ostrych przedmiotów, zapałek, gorącego popiołu, niedopałków papierosów ani innych podobnych przedmiotów.
Nie spryskiwać łatwopalnymi cieczami, środkami czyszczącymi w aerozolu ani parą.
Nie stąpać po przewodzie zasilającym podczas korzystania z urządzenia i nie wyjmować wtyczki, ciągnąc za przewód zasilający.
Nie kontynuować eksploatacji uszkodzonego urządzenia.

Serwis firmy HOOVER: Aby zapewnić bezpieczne i sprawne działanie tego urządzenia, zalecamy zlecanie prac serwisowych lub napraw wyłącznie serwisantom autoryzowanego punktu serwisowego firmy HOOVER.
Nie stawać na przewodzie zasilającym i nie owijać go sobie wokół rąk lub nóg podczas korzystania z urządzenia.
Nie używać urządzenia do odkurzania ludzi lub zwierząt.
Nie ustawiać urządzenia powyżej swojego poziomu podczas odkurzania schodów.

Ochrona środowiska
Symbol umieszczony na urządzeniu oznacza, że nie jest ono klasyfikowane jako odpad z gospodarstwa domowego. Urządzenie należy zdać w odpowiednim punkcie utylizacji w celu recyklingu komponentów elektrycznych i elektronicznych. Urządzenie należy złomować zgodnie z lokalnymi przepisami w sprawie utylizacji odpadów. Dodatkowe informacje na temat sposobu utylizacji, złomowania i recyklingu urządzenia można uzyskać w lokalnym urzędzie miejskim, w komunalnym zakładzie utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym produkt został zakupiony.

CE Urządzenie spełnia wymogi europejskich norm 2014/35/EU, 2014/30/EU oraz 2011/65/WE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.Via Comolli,57, 20861 Brugherio (MB) Italy

IINSTRUÇÕES PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA
PT

Este aparelho só deve ser utilizado para limpeza doméstica, conforme descrito neste guia do utilizador. Certifique-se de que este manual é totalmente compreendido antes de utilizar o aparelho.
Não deixe o aparelho ligado. Desligue sempre o aparelho e retire a ficha da tomada após a utilização ou antes de o limpar ou executar qualquer tarefa de manutenção.
Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades mentais, sensoriais e físicas reduzidas ou sem experiência e conhecimento caso lhes sejam fornecidas instruções e supervisão relativas à utilização do aparelho de modo seguro e caso compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser efectuada por crianças sem supervisão.
Se o cabo de alimentação estiver danificado deixe de utilizar o aparelho imediatamente. Para evitar um perigo para a segurança, deve ser um técnico de assistência Hoover a substituir o cabo de alimentação.
Mantenha as mãos, os pés, as roupas largas e o cabelo longe das escovas rotativas.
Utilize exclusivamente acessórios, peças sobressalentes ou consumíveis recomendados ou fornecidos pela HOOVER.
Electricidade estática: Algumas alcatifas podem provocar uma pequena acumulação de electricidade estática. A descarga de electricidade estática não constitui qualquer perigo para a saúde.
Não utilize o aparelho no exterior, em superfícies húmidas ou para aspirar líquidos.
Não aspire objectos duros ou afiados, fósforos, cinzas quentes, pontas de cigarro ou outros itens semelhantes.
Não pulverize nem aspire líquidos inflamáveis, líquidos de limpeza, aerossóis ou respectivos vapores.
Não passe por cima do cabo de alimentação ao utilizar o aspirador nem retire a ficha puxando pelo cabo de alimentação.
Não continue a utilizar o aparelho se este parecer defeituoso.

Assistência HOOVER: Para assegurar o funcionamento seguro e eficiente deste aparelho, recomendamos que todas as intervenções de assistência ou reparação sejam efectuadas apenas por um técnico de assistência autorizado da Hoover.
Não permaneça em cima do cabo de alimentação nem o enrole à volta das pernas ou braços ao utilizar o aparelho.
Não utilize o aparelho para limpar pessoas ou animais.
Não posicione o aparelho num nível superior aquele em que se encontra ao limpar escadas.

Ambiente
O símbolo no aparelho indica que este não pode ser tratado como resíduo doméstico. Pelo contrário, deve ser encaminhado para o ponto de recolha aplicável para reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. A eliminação deve ser realizada em conformidade com as leis ambientais locais relativas à eliminação de resíduos. Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, recuperação e reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, o serviço de eliminação de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

CE Este aparelho encontra-se em conformidade com as Directivas Europeias 2014/35/EU, 2014/30/EU e 2011/65/UE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.Via Comolli,57, 20861 Brugherio (MB) Italy

INSTRUCȚIUNI PENTRU UTILIZARE ÎN SIGURANȚĂ
RO

Acest aparat este destinat numai pentru folosire casnică, după cum este descris în acest ghid.Vă rugăm să vă asigurați că înțelegeți pe deplin acest ghid înainte de a folosi aparatul.
Nu lăsați aparatul în priză. După folosire, sau înainte de curățare sau orice altă activitate de mentenanță, opriți aparatul și scoateți-l din priză.
Acest aparat poate fi folosit de copii cu vârste de 8 ani sau mai mult și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare, dar care au fost supravegheate și li s-au oferit informațiile cu privire la modul la utilizare în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg riscurile implicate. Copiilor le este interzis să se joace cu aparatul.
Curățarea și întreținerea apartului sunt interzise copiilor aflați sub nesupraveghere.
Încetați imediat utilizarea aparatului dacă cablul de alimentare s-a deteriorat. Pentru a preveni orice risc de siguranță, înlocuirea cablului de alimentare se va face numai de către un inginer de întreținere autorizat HOOVER.
Țineți mâinile, picioarele, hainele largi și părul departe de periile rotative.Folosiți accesorii, consumabile sau piese de chimb care sunt recomandate și furnizate numai de HOOVER.
Electricitate statică: unele covoare pot cauza mici creșteri de electricitate statică. Nicio descărcare statică nu reprezintă un pericol pentru sănătate.
Nu folosiți aparatul în afara casei, pe suprafețe umede sau pentru a ridica materiale umede.
Nu folosiți aparatul pentru a ridica obiecte dure sau ascuțite, chibrituri, mucuri de țigară sau alte obiecte asemănătoare.
Nu folosiți aparatul pentru a pulveriza sau pentru a ridica lichide inflamabile, substanțe de curățare, aerosoli sau vaporii acestora.
Nu călcați peste cablul de alimentare în timp ce foloși aparatul și nu îl scoateți din priză trăgând de cablu.
Încetați folosirea aparatului dacă acesta prezintă defecțiuni.
Serviciu de întreținere HOOVER: Pentru a asigura funcționarea continuă în condiții de siguranță și eficiență recomandăm efectuarea serviciilor de întreținere și reparare numai de către un inginer de întreținere autorizat HOOVER.
Nu stați peste cablul de alimentare și nu îl înfășurați în jurul mâinilor sau picioarelor când folosiți aparatul.
Nu folosiți aparatul pentru a curăța animale sau oameni.
La curățarea scărilor nu așezați aparatul deasupra dumneavoastră.

Protejarea mediului înconjurător
Acest simbol indică faptul că echipamentul nu trebuie să fie tratat ca și gunoi menajer. Acesta trebuie să fie predat unui centru de colectare și reciclare a echipamentelor electrice și electronice. Pentru mai multe informații privind recuperarea și reciclarea acestui echipament, contactați autoritățile locale, un centru de colectare sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.

CE Ez a készüléket megfelel a 2014/35/EU, 2014/30/EU és 2011/65/EU európai direktíváknak.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.Via Comolli,57, 20861 Brugherio (MB) Italy

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
RU

Данный прибор предназначен только для домашнего использования в соответствии с описанием, приведенным в настоящем Руководстве пользователя. Прежде чем приступить к эксплуатации данного бытового электроприбора, убедитесь в том, что вы понимаете настоящее руководство.
Не оставляйте прибор включенным в розетку. После использования или перед очисткой или обслуживанием всегда вынимайте вилку из розетки.
Дети старше восьми лет, а также лица со сниженным физическим, сенсорным или умственным развитием или отсутствием опыта или знаний об устройстве могут использовать устройство под присмотром или если они должным образом проинструктированы о безопасном использовании устройства и понимают риски, которые может повлечь собой его использование. С устройством не должны играть дети. Не следует допускать детей к очистке и обслуживанию прибора без присмотра взрослых.
Если провод питания поврежден, немедленно отключите прибор. Во избежание угрозы безопасности замену провода питания должен проводить авторизованный инженер сервисной службы HOOVER.
Не приближайте вращающиеся щетки к рукам, ногам, болтающейся одежде и волосам.
Используйте только те насадки, расходные материалы или запасные части, которые рекомендует или поставляет HOOVER.
Статическое электричество: некоторые типы ковровых покрытий способны накапливать небольшой заряд статического электричества. Разряд статического электричества не представляет опасности для здоровья.
Не применяйте прибор вне помещений, на влажных поверхностях или для сбора жидкостей.
Не используйте прибор для сбора острых предметов, спичек, горячего пепла, окурков или аналогичных объектов.
Не распыляйте или не собирайте горючие жидкости, чистящие средства, аэрозоли или прочие пары.
Не перевозите свой прибор через провод питания и не тяните за провод, вынимая вилку из розетки.
В случае неисправности не следует продолжать пользоваться прибором.

Сервисная служба HOOVER: Для гарантии безопасной и надежной работы данного прибора мы рекомендуем приглашать авторизованных инженеров сервисной службы HOOVER для выполнения технического обслуживания и ремонта.
Не стойте на проводе и не наматывайте его на руку или ногу в процессе использования прибора.
Не пользуйтесь прибором для очистки животных или людей.
Не размещайте прибор над собой во время уборки лестниц.

Окружающая среда:
Символ на данном приборе указывает на то, что его нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Его необходимо сдавать в соответствующий пункт приема для дальнейшей переработки электрических и электронных частей. Утилизация должна проводиться в соответствии с местными природоохранительными правилами по утилизации отходов. За более подробной информацией по обращению с данным прибором, его утилизации и переработке обратитесь в местные органы власти, в службу утилизации отходов или в магазин, где вы приобрели данный прибор.

CE Данный прибор отвечает требованиям Европейских Директив 2014/35/EU, 2014/30/EU и 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.Via Comolli,57, 20861 Brugherio (MB) Italy

UPUTSTVO ZA BEZBEDNU UPOTREBU
RS

Ovaj aparat bi trebalo koristiti isključivo za upotrebu u domaćinstvima. Molimo Vas da detaljno proučite uputstvo pre korišćenja aparata.
Ne ostavljajte aparat uključenim u struju dok se ne koristi. Aparat uvek isključite i izvadite utikač iz utičnice nakon korišćenja, kao i pre čišćenja i održavanja.
Ovaj aparat mogu koristiti deca starija od 8 godina i ljudi sa redukovanim fizičkim, osećajnim ili mentalnim mogućnostima, ili nedostatkom poznavanja aparata isključivo pod nadzorom, ili ako su upućeni o bezbednom načinu korišćenja aparata. Deci nebi trebalo dati da se igraju sa aparatom. Čišćenje i održavanje usisivača nebi trebalo da rade deca bez nadzora.
Ukoliko dođe do oštećenja kabla, momentalno prestanite sa korišćenjem aparata. Kako biste izbegli bezbednosni hazard, pozovite isključivo ovlašćenog HOOVER servisera da popravi usisivač.
Držite ruke, noge, odeću i kosu podalje od rotirajućih četki.
Koristite isključivo originalne HOOVER dodatke, kese i filtere.
Statički elektricitet: Neki tepisi mogu prouzrokovati stvaranje statičkog elektriciteta - to nije opasno po zdravlje.
Ne koristite vaš aparat za usisavanje spoljašnjih sredina i usisavanje tečnosti/mokrih površina.
Ne usisavajte oštre ili vruće objekte kao što su šibice, pepeo.
Ne prskajte usisivač i ne usisavajte zapaljive materije i njihova isparenja.
Nemojte gaziti po kablu dok koristite aparat. Nemojte vaditi utikač iz utičnice vučenjem kabla.
Ukoliko Vam se čini da nešto nije u redu sa aparatom, momentalno prestanite da ga koristite.
HOOVER servis: Kako biste obezbedili bezbedan i efikasan rad aparata, preporučujemo Vam da sve popravke i održavanje izvrši isključivo ovlašćeni HOOVER serviser.
Nemojte uvijati kabal oko ruku ili nogu dok koristite aparat.
Ne koristite aparat za čišćenje ljudi ili životinja.
Pri čišćenju stepenica, UVEK stavite aparat ispod, a ne

Zaštita životne sredine
Ovaj simbol na aparatu indikuje da aparat ne sme biti tretiran kao običan komunalni otpad. Mora biti odnesen na adekvatno mesto za reciklažu/otpad elektronskog otpada. Odstranjivanje mora biti izvršeno u skladu sa lokalnim zakonima za odlaganje elektronskog otpada. Za detaljnije informacije o odlaganju ili recikliranju ovog aparata, molimo Vas da kontaktirate nadležne ljude vašem gradu, servisu ili prodavnici tehnike.

CE Ovaj aparat je napravljen u skladu sa European Directives 2006/95/EC, 2004/108/EC i 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.Via Comolli,57, 20861 Brugherio (MB) Italy

POKYNY PRE BEZPEČNÉ POUŽITIE
SK

Tento spotrebič je určený na domáce čistenie, ako je uvedené v tejto používateľskej príručke. Pred použitím spotrebiča sa uistite, že ste tejto príručke plne porozumeli.
Spotrebič nenechávajte zapojený do elektrickej siete. Spotrebič vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky vždy po jeho použití, pred čistením, alebo akoukoľvek údržbou.
Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami vtedy, ak sú pod pohľadom alebo im boli dané pokyny týkajúce sa bezpečného použitia spotrebiča a rozumejú možným rizikám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
Ak je napájací kábel poškodený, okamžite prestaňte spotrebič používať. Aby nedošlo k ohrozeniu bezpečnosti, napájací kábel musí vymeniť autorizovaný servisný technik spoločnosti HOOVER.Ruky, nohy, voľné oblečenie a vlasy držte v bezpečnej vzdialenosti od rotujúcich kief.
Používajte iba príslušenstvo, spotrebný materiál alebo náhradné diely odporúčané alebo dodávané spoločnosťou HOOVER.
Statická elektrina: niektoré koberce môžu spôsobiť nahromadenie malého množstva statickej elektriny.
Prípadný statický výboj nie je zdraviu škodlivý.Nepoužívajte spotrebič vonku, na akomkoľvek mokrom povrchu alebo na mokré vysávanie.
Nevysávajte tvrdé alebo ostré predmety, zápalky, horúci popol, ohorky cigariet alebo iné podobné veci.
Nesprejujte alebo nevysávajte horľavé kvapaliny, čistiace roztoky, aerosóly alebo ich pary.Pri používaní spotrebiča neprechádzajte cez napájací kábel a nevyťahujte zástrčku ťahaním za napájací kábel.Spotrebič prestaňte používať, ak nefunguje správne.
HOOVER servis: Pre zaistenie dlhého, bezpečného a účinného fungovania tohto spotrebiča odporúčame, aby všetky servisné úkony alebo opravy vykonával len autorizovaný servisný technik spoločnosti HOOVER.
Počas používania spotrebiča nestojte na kábli ani ho neobtáčajte okolo paží alebo nôh.
Nepoužívajte spotrebič na čistenie zvierat alebo ľudí.Pri čistení schodov neumiestňujte spotrebič nad seba.

Prostredie
Tento symbol na spotrebiči informuje, že s týmto spotrebičom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Je potrebné ho odovzdať na príslušnom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Likvidácia musí byť vykonaná v súlade s miestnymi predpismi pre likvidáciu odpadu. Pre podrobnejšie informácie o nakladaní so spotrebičom, jeho obnove a recyklácii sa obráťte na váš obecný úrad, odpadkovú službu pre domácnosti a alebo obchod, kde ste spotrebič zakúpili.

CE Ez a készüléket megfelel a 2014/35/EU, 2014/30/EU és 2011/65/EU európai direktíváknak.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.Via Comolli,57, 20861 Brugherio (MB) Italy

NAVODILA ZA VARNO UPORABO
SI

Sesalnik lahko uporabljate le za čiščenje stanovanjskih prostorov, kot je opisano v tem priročniku. Prosimo, da se pred uporabo sesalnika temeljito seznanite s temi navodili.
Sesalnika ne puščajte priključenega na električno omrežje. Po vsaki uporabi ali pred kakršnimi koli vzdrževalnimi deli in čiščenjem naprave, sesalnik vedno izklopite in izvlecite vtikač iz električne vtičnice.
Ta aparat lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi in mentalnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pod nadzorom ali so bile ustrezno podučene o varni uporabi aparata ter se zavedajo nevarnosti, ki so povezane z njegovo uporabo. Otroci se ne smejo igati z aparatom. Otroci ne smejo čistiti ali vzdrževati aparata braz nadzora.
Če je napajalni kabel poškodovan, nemudoma prenehajte z uporabo sesalnika. Da bi se izognili nevarnosti, mora napajalni kabel zamenjati pooblaščeni Hooverjev serviser.
Imejte roke, noge, ohlapna oblačila in lasje proč od vrtljivih krtač.
Uporabljajte le priključke, potrošni material ali nadomestne dele, ki jih priporoča ali dobavi podjetje Hoover.
Statična elektrika: določene vrste preprog lahko ustvarijo manjšo količino statične elektrike. Kakršen koli statični električni naboj ne ogroža zdravja.
Sesalnika ne smete uporabljajti na prostem, na kakršni koli mokri površini ali za sesanje tekočin.
Ne smete sesati trdih ali ostrih predmetov, vžigalic, vročega pepela, cigaretnih ogorkov ali drugih podobnih snovi.
Ne smete pršiti ali sesati vnetljivih tekočin, čistil, osvežilcev zraka ali njihovih hlapov
Ne smete zapeljati prek napajalnega kabla med uporabo sesalnika ali izvleči vtikača tako, da bi vlekli za kabel.
Ne smete nadaljevati z uporabo sesalnika, če opazite nepravilnosti v delovanju.

Servis HOOVER: Za zagotovitev nenehnega varnega in učinkovitega delovanja naprave priporočamo, da servisiranje ali popravila izvaja le pooblaščeni Hooverjev serviser.
Med uporabo sesalnika ne smete stati na kablu ali si ga ovijati okoli rok ali nog.
Ne smete uporabljati sesalnika za čiščenje živali ali ljudi.
Sesalnika ne smete postavljati nad seboj, ko sesate stopnice.

Okolje
Simbol na izdelku pomeni, da izdelka ne smete odstraniti kot gospodinjski odpadek. Oddati ga morate na zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme. Odstranitev morate izvesti v skladu s krajevnimi okoljskimi predpisi glede odstranjevanja odpadkov. Za podrobneješe informacije o ravnanju z izdelkom, obnovi in recikliranju izdelka se obrnite na krajevni urad, komunalno podjetje za odvoz gospodinjskih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.

CE Ta naprava je v skladu z evropskimi direktivami 2014/35/EU, 2014/30/EU in 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.Via Comolli,57, 20861 Brugherio (MB) Italy

INSTRUKTIONER FÖR SÄKER ANVÄNDNING
SE

Som beskrivs i denna bruksanvisning, får denna apparat endast användas vid städning av hemmet. Se till att du förstår anvisningarna helt innan du börjar använda maskinen.
Lämna aldrig denna apparat inkopplad. Stäng alltid av apparaten och dra ut kontakten ur vägguttaget efter användning eller innan rengöring av produkten eller utföring av en underhållsåtgärd.
Den här apparaten kan användas av barn från 8 års ålder och personer med en nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga och som inte har den erfarenhet och kunskaper som behövs, förutsatt att deövervakas eller har fått instruktioner om hur apparaten används på et säkert vis och förstår riskerna som är involverade. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll som användaren ska utföra, får inte göras av barn utan överinseende.
Om nätsladden är skadad, sluta då omedelbart att använda produkten. För att undvika en säkerhetsrisker, måste en auktoriserad servicetekniker från HOOVER byta nätsladden.
Håll händer, fötter, lösa klädesplagg och hår borta från roterande borstar.
Använd endast tillbehör, förbrukningsartiklar eller reservdelar som rekommenderas eller levererats av HOOVER.
Statisk elektricitet: vissa mattor kan orsaka en liten uppbyggnad av statisk elektricitet. Elektrostatiska urladdningar är inte hälsofarliga.
Använd inte apparaten ut ur dörrar eller på något vått underlag eller för våtupptagning.
Plocka inte upp hårda eller vassa föremål, tändstickor, het aska, fimpar eller andra liknande föremål.
Plocka inte upp eller spraya med brandfarliga vätskor, rengöringsmedel, aerosoler eller ångor.
Kör inte över sladden när du använder apparaten eller dra ut kontakten genom att dra i sladden.
Fortsätt inte att använda apparaten om den verkar defekt.

HOOVER service: För att säkerställa en fortsatt säker och effektiv drift av denna apparat rekommenderar vi att service eller reparationer endast utförs av en auktoriserad servicetekniker från HOOVER.
Stå inte på sladden eller vira den runt armar eller ben när du använder apparaten.
Använd inte apparaten för att rengöra djur eller människor.
Placera inte apparaten ovanför dig när du rengör trappor.

Miljön
Symbolen på apparaten indikerar att denna produkt inte får behandlas som hushållsavfall. Den måste i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Avfallshanteringen ska utföras enligt de lokala miljöbestämmelserna. För mer information om hantering, återvinning och återanvändning av denna produkt, kontakta din kommun, lokala myndigheter och renhållningsverk eller den butik där du köpte apparaten.

CE Denna apparat uppfyller de europeiska direktiven 2014/35/EU, 2014/30/EU och 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.Via Comolli,57, 20861 Brugherio (MB) Italy

GÜVENLİ KULLANIM YÖNERGELERİ
TR

Bu aygıt yalnızca bu kullanıcı kılavuzunda açıklandığı gibi konut temizliğinde kullanılmalıdır. Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kılavuzun tam olarak anlaşıldığından emin olun.
Aygıtı prize takılı bırakmayın. Aygıtı kullanmadan veya temizlemeden önce ya da bakım işleminde önce her zaman kapatın ve fişi prizden çekin.
Bu cihaz 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yetersiz fiziksel, duyusal veya zihinsel kabiliyete sahip kişiler ya da deneyim ve bilgi yoksunu kişiler tarafından bir yetişkinin gözetimi veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımı ile ilgili talimatı ve bulunan tehlikelerin açıça anlatılması ile kullanabilirler. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve bakım işlemi denetimsiz şekilde çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
Güç kablosu hasar görürse aygıtı kullanmayı derhal bırakın. Güvenliğin riske atılmaması için, elektrik kablosu mutlaka yetkili HOOVER servis teknisyeni tarafından değiştirilmelidir.
Ellerinizi, ayaklarınızı, bol giysileri ve saçlarınızı dönen fırçalardan uzak tutun.
Yalnızca HOOVER tarafından önerilen veya sağlanan ek birimleri, sarf malzemelerini ya da yedek parçaları kullanın.
Statik elektrik: bazı halılar statik elektrik oluşuma neden olabilir. Statik elektrik deşarjı sağlığa zararlı değildir.
Aygıtınızı dış mekanlarda veya ıslak yüzeylerde ya da ıslak toplama için kullanmayın.
Sert veya keskin nesneleri, kibritleri, sıcak külleri, sigara izmaritleri veya diğer benzeri öğeleri toplamayın.
Yanıcı sıvıları, temizleme sıvılarını, aerosolleri veya buharlarını püskürtmeyin ya da toplamayın.
Aygıtı kullanırken güç kablosu üzerine basmayın veya güç kablosundan çekerek prizden çıkarmayın.
Arızalı görünüyorsa aygıtınızı kullanmaya devam etmeyin.

HOOVER servisi: Cihazın her zaman güvenli ve verimli bir şekilde kullanılabilmesi için, her türlü bakım veya onarım işinin sadece yetkili HOOVER servis teknisyenleri tarafından yapılmasını öneririz.
Aygıtınızı kullanırken kablonun üzerinde durmayın veya kabloyu kol ya da bacaklara sarmayın.
Aygıtı hayvanları veya insanları temizlemek için kullanmayın.
Merdivenleri temizlerken aygıtı sizden daha yükseğe yerleştirmeyin.

Çevre
Bu aygıttaki sembol aygıta ev atığı gibi işlem yapılamayacağını belirtir. Bunun yerine uygun elektrikli ve elektronik ekipman geri dönüşüm toplama noktasına teslim edilmelidir. İmha, atık imhası için düzenlenen yerel çevre yönetmeliklerine uygun olarak yapılmalıdır. Bu aygıta ait işlem, kurtarma ve geri dönüşümle ilgili daha ayrıntılı bilgi için, lütfen yerel şehir ofisiniz, ev atığı ve çöp atma servisiniz ya da aygıtı satın aldığınız mağaza ile irtibata geçin.

CE Bu aygıt 2014/35/EU, 2014/30/EU ve 2011/65/EU Avrupa Direktiflerine uygundur.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.Via Comolli,57, 20861 Brugherio (MB) Italy

ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ
UA

Цей прилад призначений виключно для побутового використання, як вказано у цьому керівництві користувача. Будь ласка, уважно прочитайте це керівництво перед використанням приладу. Не залишайте прилад увімкненим у розетку. Завжди вимикайте прилад та витягуйте вилку із розетки після використання або перед очищенням приладу, або перед будь-яким технічним обслуговуванням.
Діти від 8 років та особи з обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими можливостями, а також особи, що не мають достатнього досвіду та знань, можуть використовувати цей прилад виключно під наглядом або після надання вказівок стосовно безпечного використання приладу та розуміння відповідних ризиків. Діти не повинні гратися з приладом.
Очищення та обслуговування не можуть здійснюватися дітьми без нагляду.
Якщо шнур електроживлення пошкоджено, негайно припиніть використовувати прилад. Для того, щоб уникнути можливої небезпеки, заміною шнура електроживлення має займатись уповноважений спеціаліст авторизованого сервісного центру.
Тримайте руки, ноги, кінці одягу, що звисають та волосся подалі від щіток, що обертаються.
Використовуйте лише ті аксесуари, витратні матеріали та запчастини, що рекомендовані або постачаються HOOVER.
Статична електрика: деякі килимки можуть створювати незначну статичну електрику. Будь-який розряд статичної електрики не є небезпечним для здоров'я.
Не використовуйте прилад поза межами будинку, на вологій поверхні або для прибирання води.
Не підбирайте жорсткі або гострі предмети, сірники, гарячий попіл, недопалок або інші подібні предмети.
Не розпилюйте та не збирайте легкозаймисті рідини, не прибирайте воду, аерозолі та їх конденсат.
Слідкуйте за тим, щоб шнур електроживлення не передавлювався під час використання приладу, не тягніть за шнур живлення щоб витягнути вилку із розетки.
Не використовуйте прилад у разі виникнення несправності.
Служба технічного обслуговування HOOVER: з метою забезпечення ефективної та безпечної роботи вашого приладу, ми рекомендуємо щоб будь-яке технічне обслуговування здійснювалось уповноваженим сервісним центром.
Не ставайте на шнур живлення та слідкуйте за тим, щоб під час використання приладу він не обмотувався навколо рук або ніг.
Не використовуйте прилад для очищення тварин або людей.
Під час прибирання сходів не розміщуйте прилад вище себе.

Навколишнє середовище
Символ на приладі означає те, що із ним не можна поводитись як із звичайним побутовим сміттям. Його слід передати у відповідний пункт збору електричного та електронного обладнання. Утилізація приладу має здійснюватися відповідно до місцевих норм щодо утилізації сміття. Для більш детальної інформації про обробку, відновлення та повторну переробку цього приладу, будь ласка, зв'яжіться із місцевим муніципальним управлінням, службою утилізації побутових приладів або із магазином, де ви придбали цей прилад.

CE Ця позначка підтверджує, що цей прилад відповідає вимогам Європейських директив 2014/35/EU, 2014/30/EU та 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.Via Comolli,57, 20861 Brugherio (MB) Italy

EU 2023/826

Power consumption Off Mode	0.0 W
Power consumption StandBy Mode	n.a.
Power consumption StandBy Mode with info display	n.a.
Power consumption Networked StandBy	n.a.
Time to reach Off mode/ Standby/ Standby with display /Networked standby	n.a.

Printed in P.R.C - 48018428/04

HOOVER

GB FR IT DE ES AL BG HR CZ DK EE FI GR HU
RU LT LV NL NO PT RO PL RS SK SI SE TR UA

INSTRUCTIONS FOR SAFE USE GB

This appliance should only be used for domestic cleaning, as described in this user guide. Please ensure that this guide is fully understood before operating the appliance.

Do not leave the appliance plugged in. Always switch off and remove the plug from the socket after use, or before cleaning the appliance or any maintenance task.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the power cord is damaged stop using the appliance immediately. To avoid a safety hazard, an authorised HOOVER service engineer must replace the power cord.

Keep hands, feet, loose clothing and hair away from rotating brushes.

Use only attachments, consumables or spares recommended or supplied by HOOVER.

Static electricity: some carpets can cause a small build up of static electricity. Any static discharge is not hazardous to health.

Do not use your appliance out of doors or on any wet surface or for wet pick up.

Do not pick up hard or sharp objects, matches, hot ashes, cigarette ends or other similar items.

Do not spray with or pick up flammable liquids, cleaning fluids, aerosols or their vapours.

Do not run over the power cord when using your appliance or remove the plug by pulling on the power cord.

Do not continue to use your appliance if it appears faulty.

HOOVER service: To ensure the continued safe and efficient operation of this appliance we recommend that any servicing or repairs are only carried out by an authorised HOOVER service engineer.

Do not stand on or wrap the cord around arms or legs when using your appliance.

Do not use the appliance to clean animals or people.

Do not position the appliance above you when cleaning the stairs.

The Environment
The symbol on this appliance indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it must be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this appliance, please contact your local city office, your household and waste disposal service or the shop where you purchased the appliance.

CE This appliance complies with the European Directives 2014/35/EU, 2014/30/EU and 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.Via Comolli,57, 20861 Brugherio (MB) Italy

IINSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ D'UTILISATION FR

Cet appareil ne doit être utilisé que pour un nettoyage domestique, conformément à ce guide d'utilisation. Veuillez vous assurer que ces instructions sont parfaitement comprises avant d'utiliser l'appareil.

Ne laissez pas l'appareil branché. Eteignez et débranchez toujours l'appareil après l'avoir utilisé, ou avant de le nettoyer ou de procéder à son entretien.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou n'ayant pas d'expérience ou de connaissances en la matière. Ces dernières doivent recevoir des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprendre les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne devraient pas être effectués par des enfants sans supervision.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil. Pour éviter les risques d'accident, un réparateur HOOVER agréé doit remplacer le cordon d'alimentation.

Maintenez les mains, pieds, vêtements lâches et cheveux à distance des brosses rotatives.

N'utilisez que les accessoires, consommables ou pièces détachées recommandés ou fournis par HOOVER.

Electricité statique: certains tapis peuvent entraîner une petite accumulation d'électricité statique. Les décharges d'électricité statique ne sont pas dangereuses pour la santé.

N'utilisez pas votre appareil à l'extérieur, sur une surface humide ou pour un ramassage humide.

N'aspirez pas d'objets durs ou tranchants, d'allumettes, de cendres chaudes, de mégots de cigarettes ou d'autres objets similaires.

Ne pulvérisez ou n'aspirez pas des liquides inflammables, des produits d'entretien liquides, des aérosols ou leurs vapeurs.

Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation lorsque vous utilisez votre appareil et ne débranchez pas la fiche en tirant sur le cordon d'alimentation.

Ne continuez pas à utiliser votre appareil s'il semble défectueux.

Service HOOVER: Pour assurer l'utilisation sûre et efficace de cet appareil, nous recommandons de n'en confier l'entretien ou les réparations qu'à un réparateur HOOVER agréé.

Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation ou ne l'enroulez pas sur vos bras ou vos jambes quand vous utilisez l'appareil.

N'utilisez pas l'appareil sur des personnes ou des animaux.

Lors du nettoyage des escaliers, ne placez pas l'appareil dans une position plus haute que la vôtre.

Environnement
Le symbole figurant sur cet appareil indique qu'il ne peut pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un centre de recyclage des déchets électriques et électroniques. La mise au rebut doit être effectuée conformément à la réglementation locale en matière de déchets. Pour obtenir des compléments d'information sur le traitement, la récupération et le recyclage de cet appareil, veuillez contacter votre municipalité, le service local d'élimination des ordures ménagères ou le revendeur de l'appareil.

CE Cet appareil est conforme aux Directives européennes 2014/35/EU, 2014/30/EU et 2011/65/UE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.Via Comolli,57, 20861 Brugherio (MB) Italy

ISTRUZIONI PER UN USO SICURO IT

Questo apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente in ambito domestico per interventi di pulizia, secondo le istruzioni riportate nel presente documento. Accertarsi di aver compreso le istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio.

Non lasciare l'apparecchio collegato alla corrente. Prima di procedere alla pulizia dell'apparecchiatura o di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione, spegnere sempre l'apparecchio e scollegare la spina.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone dalle ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, solo se sono controllati od istruiti all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e in piena consapevolezza del pericolo che potrebbe presentarsi. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione non possono essere eseguite da bambini senza sorveglianza da parte di una persona responsabile.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, interrompere immediatamente l'utilizzo dell'apparecchio. Per evitare pericoli, il cavo di alimentazione dovrà essere sostituito da un tecnico del servizio assistenza autorizzato HOOVER.

Tenere le mani, i piedi, i capi di abbigliamento non attillati e i capelli lontani dalle spazzole rotanti.

Utilizzare solo accessori o parti di consumo e di ricambio consigliati o forniti da HOOVER.

Elettricità statica: Alcuni tappeti possono produrre un piccolo accumulo di elettricità statica. Le cariche di elettricità statica non sono pericolose per la salute.

Non utilizzare l'apparecchio all'aperto, su superfici bagnate o per aspirare liquidi.

Non aspirare oggetti solidi o appuntiti, fiammiferi, ceneri calde, mozziconi di sigaretta o similari.

Non vaporizzare o aspirare liquidi infiammabili, detergenti, aerosol o i loro vapori.

Non calpestare il cavo di alimentazione durante l'utilizzo dell'apparecchio o scollegare la spina dalla presa tirando il cavo di alimentazione.

Non continuare a utilizzare l'apparecchio in caso di presunto guasto.

Assistenza HOOVER: Per garantire un funzionamento sempre sicuro ed efficiente dell'apparecchiatura, si consiglia di fare eseguire eventuali interventi di assistenza o di riparazione dai tecnici del servizio assistenza autorizzato HOOVER.

Non calpestare il cavo di alimentazione o avvolgerlo intorno alle braccia o alle gambe mentre si usa l'apparecchio.

Non utilizzare l'apparecchio per l'igiene della persona o degli animali.

Non collocare l'apparecchio in una posizione più bassa rispetto alla propria quando si puliscono delle scale.

Ambiente:
Il simbolo apposto sul prodotto indica che lo stesso non può essere smaltito come i normali rifiuti domestici, bensì deve essere portato al punto di raccolta o al centro di riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche più vicino. Lo smaltimento deve essere eseguito in conformità alle normative locali vigenti per la salvaguardia dell'ambiente e lo smaltimento dei rifiuti. Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio di questo prodotto, contattare l'unità territoriale competente per il servizio di smaltimento o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.

CE Questo prodotto è conforme alle Direttive Europee 2014/35/EU, 2014/30/EU e 2011/65/EC.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.Via Comolli,57, 20861 Brugherio (MB) Italy

HINWEISE FÜR DIE SICHERE BENUTZUNG DE

Dieses Gerät ist nur zum Gebrauch im Haushalt und nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt. Das Gerät ausschließlich gemäß den Angaben in dieser Bedienungsanleitung verwenden. Vor dem Gebrauch des Gerätes muss die vorliegende Bedienungsanleitung gelesen und vollständig verstanden worden sein.

Ziehen Sie den Netzstecker nach Gebrauch aus der Steckdose. Vor der Reinigung oder Wartung das Gerät stets ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie körperlich, geistig oder sensorisch behinderten Personen bzw. Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse im Gebrauch nur unter Aufsicht oder unter Anleitung für die sichere Benutzung und den damit verbundenen Gefahren benutzt werden. Kinder sollten nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät spielen. Die Reinigungs- und Wartungsarbeiten, die vom Benutzer ausgeführt werden können, dürfen von Kindern nur unter Aufsicht ausgeführt werden.

Ist das Netzkabel beschädigt, darf das Gerät NICHT mehr benutzt werden. Im Falle eines Defektes darf das Netzkabel nur durch einen autorisierten HOOVER-Kundendiensttechniker ausgetauscht werden.

Hände, Füße, lose Kleidung und Haare von den rotierenden Bürsten fernhalten.

Verwenden Sie nur von HOOVER empfohlene oder gelieferte Zubehörteile, Verbrauchsmaterialien und Ersatzteile.

Statische Aufladung: Manche Teppiche können die Bildung statischer Elektrizität verursachen. die jedoch sehr gering und bei Entladung nicht gesundheitsschädlich ist.

Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien, auf nassen Oberflächen oder zur Aufnahme von nassen Materialien.

Vermeiden Sie es, harte oder scharfe Gegenstände, Streichhölzer, heiße Asche, Zigarettenkippen oder Ähnliches aufzusaugen.

Niemals entzündliche Flüssigkeiten, Reinigungsmittel, Aerosole oder deren Dämpfe auf das Gerät sprühen oder damit aufsaugen.

Während des Saugens nicht über das Netzkabel fahren. Nicht am Kabel ziehen, um den Gerätestecker aus der Steckdose zuziehen.

Stellen Sie die Verwendung des Gerätes ein, wenn ein Defekt am Gerät vermutet wird.

HOOVER-Kundendienst: Um auf Dauer den sicheren und effizienten Betrieb dieses Gerätes zu gewährleisten, empfehlen wir, Wartungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem zugelassenen HOOVER-Kundendienst durchführen zu lassen.

Treten Sie sich beim Gebrauch des Gerätes nicht auf das Netzkabel und wickeln Sie es sich nicht um Arme oder Beine.

Benutzen Sie das Gerät nicht zur Reinigung von Menschen oder Tieren.

Positionieren Sie den Staubsauger bei der Reinigung von Treppen nicht oberhalb Ihres Standortes.

Umweltschutz
Das am Gerät angebrachte Symbol gibt an, dass dieses Gerät nicht als Hausmüll behandelt werden darf, sondern an einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen ist. Die Entsorgung ist in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften für die umweltgerechte Abfallentsorgung vorzunehmen. Ausführlichere Informationen über die Müllbehandlung und das Recycling dieses Gerätes erhalten Sie von der zuständigen Umweltbehörde, der Müllentsorgungsstelle Ihrer Kommune oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.

CE Dieses Gerät erfüllt die Europäischen Richtlinien 2014/35/EU, 2014/30/EU und 2011/65/EG.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.Via Comolli,57, 20861 Brugherio (MB) Italy

INSTRUCCIONES PARA UN USO SEGURO ES

Este aparato sólo debe utilizarse para la limpieza doméstica habitual, como se describe en esta guía del usuario. Asegúrese de haber comprendido todo el contenido de este manual antes de poner en funcionamiento el aparato.

No deje enchufado el aparato. Apague y desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo o de realizar cualquier labor de mantenimiento.

Este aparato puede ser usado por niños de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento bajo supervisión y con una explicación de las instrucciones con respecto al uso del aparato de manera segura y que comprendan los riesgos implicados. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar ni dar mantenimiento sin supervisión.

Si el cable de alimentación está dañado, deje de utilizar el aparato inmediatamente. Para evitar un peligro de seguridad, técnicos de servicio autorizados por Hoover deben reemplazar el cable de alimentación.

Mantener lejos de los cepillos rotatorios pies, manos, ropa suelta y cabellos.

Utilizar únicamente accesorios, consumibles o recambios recomendados o suministrados por HOOVER.

Electricidad estática: algunas alfombras pueden provocar una pequeña acumulación de electricidad estática. Las descargas estáticas no son peligrosas para la salud.

No utilice el aparato al aire libre, en superficies húmedas o para recoger líquidos.

No aspire objetos duros o afilados, cerillas, ceniza candente, colillas de cigarrillo u objetos similares.

No rocíe ni aspire líquidos inflamables, aerosoles para limpiar o sus vapores.

No pase por encima del cable de alimentación cuando utiliza el aparato ni lo desenchufe tirando del cable.

No siga utilizando su aparato si parece tener algún defecto.

Servicio técnico HOOVER: Para garantizar el funcionamiento seguro y eficaz del aparato, recomendamos que las tareas de mantenimiento y reparación sean realizadas exclusivamente por técnicos autorizados del servicio técnico de Hoover.

No pise el cable ni lo enrolle en los brazos ni las piernas al utilizar el aparato.

No utilice el aparato en personas ni animales.

No sitúe el aparato por encima de usted cuando esté limpiando las escaleras.

El Medio Ambiente:
El símbolo que puede verse en el producto indica que éste no puede tratarse como residuo doméstico. En vez de esto debe entregarse en un punto de recogida de electrodomésticos para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. La eliminación debe llevarse a cabo según los reglamentos medioambientales locales sobre eliminación de residuos. Para información más detallada sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este aparato, póngase en contacto con su Ayuntamiento, su servicio de recogida de residuos domésticos o con el establecimiento donde haya comprado el producto.

CE Esta aparato cumple con las Directivas europeas 2014/35/EU, 2014/30/EU y 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.Via Comolli,57, 20861 Brugherio (MB) Italy

UDHËZIME PËR PËRDORIM TË SIGURTË AL

Ky aparat duhet të përdoret vetëm për pastrimin e brendshëm, siç përshkruhet në këtë udhëzues përdorimi. Sigurohuni që ky udhëzues të kuptohet plotësisht para se të përdorni pajisjen. Mos e lini pajisjen të mbyllur. Gjithmonë fikeni dhe hiqeni spinën nga priza pas përdorimit, ose para pastrimit të pajisjes ose ndonjë detyre të mirëmbajtjes. Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç e lart dhe personat me aftësi të reduktuara fizike, shqisore ose mentale ose mungesë të përvojës dhe njohurive nëse atyre u është dhënë një mbikëqyrje ose udhëzime lidhur me përdorimin e pajisjes në mënyrë të sigurt dhe për të kuptuar rreziqet përfshirë. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja e përdoruesve nuk duhet të bëhen nga fëmijët pa mbikëqyrje. Nëse kordoni i rrymës është i dëmtuar, ndërpritni menjëherë përdorimin e pajisjes. Për të shmangur një rrezik sigurie, një inxhinier i autorizuar i shërbimit HOOVER duhet të zëvendësojë kordonin e rrymës. Mbani duart, këmbët, veshje të lirshme dhe flokët larg furçave të rradhës. Përdorni vetëm bashkëngjitjet, materialet e konsumit ose pjesët e rekomanduara ose të furnizuara nga HOOVER. Energjia statike: disa qilima mund të shkaktojnë një ngritje të vogël të energjisë elektrike statike. Çdo shkarkim statik nuk është i rrezikshëm për shëndetin. Mos e përdorni pajisjen tuaj jashtë dyerve ose në ndonjë sipërfaqe të lagur ose për marrjen e lagësht.

Mos merrni objekte të forta ose të mprehta, ndeshje, hiri të nxehtë, skajet e cigareve ose sende të tjera të ngjashme. Mos leni me lëngje të ndezshme, ose pastroni lëngje, aerosole ose avuj të tyre. Mos e përdorni mbi kordonin e rrymës kur përdorni pajisjen tuaj ose largoni spinën duke tërhequr në kordonin e rrymës. Mos vazhdoni ta përdorni pajisjen tuaj nëse duket i gabuar.

Shërbimi HOOVER: Për të siguruar funksionimin e sigurt dhe efikas të këtij aparati, ne ju rekomandojmë që çdo servisim ose riparim të kryhet vetëm nga një inxhinier shërbimi HOOVER i autorizuar. Mos e mbani apo mbështillni kordonin rreth krahëve ose këmbëve kur përdorni pajisjen tuaj. Mos e përdorni pajisjen për të pastruar kafshët ose njerëzit. Mos e vendosni pajisjen lart ju kur pastroni shkallët.

Mjedisi
Simboli në këtë pajisje tregon se kjo pajisje nuk mund të trajtohet si mbeturina shtëpiake. Në vend të kësaj ai duhet të dorëzohet në pikën e mbledhjes për riciklimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Shkatërrimi duhet të kryhet në përputhje me rregulloret lokale të mjedisit për deponimin e mbeturinave. Për informacione më të hollësishme në lidhje me trajtimin, rikuperimin dhe riciklimin e këtij aparati, ju lutemi kontaktoni zyrën tuaj lokale të qytetit, shtëpinë tuaj dhe shërbimin e deponimit të mbeturinave ose dyqanin ku keni blerë aparatin.

CE Kjo pajisje përputhet me Direktivat Evropiane 2014/35 / BE, 2014/30 / BE dhe 2011/65 / BE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.Via Comolli,57, 20861 Brugherio (MB) Italy

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНО ИЗПОЛЗВАНЕ BG

Този уред трябва да се използва само за почистване в домакинството, както е описано в настоящото упътване за потребителя.

Моля, уверете се, че сте разбрали напълно това упътване, преди да използвате уреда.

Не оставяйте уреда включен. Винаги изключвайте и изваждайте щепсела от електрическия контакт след използване или преди почистване на уреда, или при всяка дейност по поддръжката.

Уредът може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с нарушени физически, сетивни или умствени способности или без опит и познания, ако те се намират под наблюдение или са били съответно инструктирани за използването на уреда по безопасен начин, както и ако са разбрали рисковете, свързани с него.

Деца не бива да играят с уреда.

Почистването и поддръжката на уреда не бива да се извършват от деца без надзор.

Ако захранващият кабел се повреди, преустановете незабавно използването на уреда. За да избегнете рискове, свързани с безопасността, захранващият кабел трябва да бъде заменян от оторизиран технически инженер на HOOVER.

Пазете ръцете, краката, широките дрехи и косите далеч от въртящите четки.

Използвайте само приставки, консумативи или резервни части, препоръчани или доставяни от HOOVER.

Статично електричество: някои килими може да създадат слабо статично електричество. Разтоварването на статичното електричество не е опасно за здравето.

Не използвайте Вашия уред на открито или върху каквато и да е мокра повърхност или за изсмукване на течности.

Не захващайте твърди или заострени предмети, кибритени клечки, тлееща пепел, цигарени угарки или други подобни.

Не пръскайте с и не засмуквайте запалими течности, почистващи флуиди, аерозоли или техните изпарения.

Не тичайте върху захранващия кабел, когато използвате уреда, и не изваждате щепсела, като дърпате за захранващия кабел.

Не използвайте уреда, ако той изглежда повреден.

Техническо обслужване на HOOVER: За да гарантирате трайното безопасно и ефикасно функциониране на този уред, ние Ви препоръчваме всяка дейност по поддръжка или поправка да се извършват от оторизиран технически инженер на HOOVER.

Не стъпвайте върху и не навивайте кабела около ръцете или краката си, когато използвате уреда.

Не използвайте уреда, за да почиствате животни или хора.

Не позиционирайте уреда над Вас, когато почиствате стълби.

Опазване на околната среда
Символът върху този уред обозначава, че уредът не може да бъде третиран като домакински отпадъци. Вместо това, уредът трябва да бъде предаден в съответен пункт за събиране на отпадъци с цел рециклирането на електрическите и електронните части. Изхвърлянето трябва да бъде извършено в съответствие с местните разпоредби за околната среда относно изхвърлянето на отпадъци. За по-подробна информация относно третирането, събирането и рециклирането на този уред, моля, свържете се с Вашата местна община, с Вашата служба за събиране на отпадъци или с търговския обект, в който сте закупили уреда.

CE Ez a készüléket megfelel a 2014/35/EU, 2014/30/EU és 2011/65/EU európai direktíváknak.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.Via Comolli,57, 20861 Brugherio (MB) Italy

UPUTEZA SIGURNO KORIŠTENJE HR

Ovajuređaj namijenjen je prvenstveno za čišćenje u domaćinstvu,što je opisano uovim uputama.

Prije korištenja uređaja budite sigurni da ste u potpunosti razumjeli ove upute.

Ne ostavljajte uređaj uključen u struju. Uvijek ugasite i isključite utikača iz utičnice nakon korištenja ili prije čišćenja uređaja ili tijekom održavanja.

Ovaj uređaj smiju upotrebljavati djeca iznad 8 godina starosti kao i osobe sa smanjenim psihofizičkim sposobnostima odnosno osobe s nedostatkom znanja ili iskustva ako su pod nadzorom ili su obučene za sigurnu upotrebu uređaja te shvaćaju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem niti ga smiju čistiti ili održavati bez nadzora odraslih osoba.

Nadgledajte korištenje kada s uređajem rukuju djeca.

Akoje kabel za napajanje oštećen, odmah prekinuti uporabu. Kako bi se izbjegle opasnosti, ovlašteni HOOVER serviser mora izmijeniti kabel za napajanje.

Držatiruke, noge, (široku) odjeću i kosu podalje od rotirajućih četki.

Upotrebljavajte isključivo dodatke, potrošne ili dodatne materijale koje preporučuje ili dostavlja HOOVER.

Statički elektricitet: neki tepisi mogu uzrokovati mali naboj statičkog elektriciteta. Otpuštanjestatičkog elektriciteta nije opasno za zdravlje.

Nemojte koristiti ovaj uređaj na otvorenom, na mokrim površinama ili za mokro usisavanje.

Neusisavati krute ili oštre predmete, šibice, vruć pepeo, opuške ili druge sličnepredmete.

Neprskati ili usisavati zapaljive tekućine, tekućine od čišćenja, sadržajesprejeva ili njihovih isparavanja.

Nemojte prelaziti preko kabela za napajanje dok se služite uređajem ili izvucite utikač povlačenjem kabela za napajanje.

Prestatisa korištenjem ako aparat djeluje neispravno.

Ovlašteni HOOVER servis: Da biste osigurali stalan, siguran i učinkovit rad uređaja, savjetujemo da svaki servis i sve popravke usisavača izvede isključivo ovlašteni HOOVER serviser.

Nemojte stajati na kabelu za napajanje ili ga omotavati oko ruku ili nogu dok se služite uređajem.

Nekoristiti ovaj aparat kod pranja životinja ili ljudi.

Ne postavljajte uređaj iznad sebe dok čistite stepenice.

Zaštita prirodnog okoliša:
Simbol na proizvodu pokazuje da se proizvod ne tretira kao kućanski otpad. Umjesto toga, on se odlaže na odgovarajuće sabirno mjesto za recikliranje električne i elektroničke opreme. Odlaganje se mora provoditi u skladu s lokalnim zakonima o odlaganju otpada. Detaljnije informacije o tretiranju, obnavljanju i recikliranju ovog proizvoda zatražite od lokalne uprave, odlagališta kućanskog otpada ili prodavaonice u kojoj ste kupili proizvod.

CE Ez a készüléket megfelel a 2014/35/EU, 2014/30/EU és 2011/65/EU európai direktíváknak.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.Via Comolli,57, 20861 Brugherio (MB) Italy

NÁVOD K BEZPEČNÉMU POUŽITÍ CZ

Tento vysavač by měl být používán pouze pro úklid domácnosti a v souladu s touto uživatelskou příručkou. Než začnete spotřebič používat, ujistěte se, že rozumíte tomuto návodu.

Nenechávejte zařízení zapnuté v zásuvce. Před čištěním nebo jakoukoli údržbou zařízení vždy vypněte a síťovou šňůru vytáhněte ze zásuvky.

Tento přístroj smí používat děti od 8 let výše a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud mají dozor nebo jim byly dány pokyny týkající se bezpečného používání tohoto přístroje a byly seznámeny s možnými riziky jeho používání. S přístrojem si nesmí hrát děti. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.

Jestliže je poškozena síťová šňůra, okamžitě přestaňte zařízení používat. aby jste se vyhnuli ohrožení bezpečnosti, napájecí kabel musí být vyměněn autorizovaným technikem společnosti HOOVER.

Udržujte dostatečnou vzdálenost rukou, nohou, volného oděvu a vlasů z dosahu otočných kartáčů.

Používejte výhradně příslušenství, spotřební materiál a náhradní díly doporučené nebo dodávané firmou HOOVER.

Statická elektřina Při čištění některých koberců vzniká malé množství statické elektřiny. Výboje statické elektřiny neohrožují zdraví.

Nepoužívejte Vaše zařízení venku, na mokré povrchy nebo na mokrá vysávání.

Nevysávejte tvrdé nebo ostré předměty, zápalky, žhavý popel, cigaretové nedopalky a podobné předměty.

Nestříkejte nebo nevysávejte hořlavé kapaliny, čistící tekutiny, aerosoly nebo jejich výpary.

Během použití zařízení nepřejíždějte přes síťovou šňůru a nevytahujte síťový kabel ze zásuvky taháním za šňůru.

Nepoužívejte zařízení, pokud vám připadá vadné.

Servis HOOVER Pro zajištění vždy bezpečné a efektivní práce s přístrojem doporučujeme, aby jakékoliv servisní práce nebo opravy prováděl pouze autorizovaný servisní pracovník společnosti Hoover.

Během použití zařízení nestůjte na síťové šňůře ani si ji neovíjejte kolem paží či nohou.

Nepoužívejte zařízení pro čištění zvířat a osob.

Při úklidu schodů nestavte zařízení na vyšší schod, než se nacházíte vy.

Životní prostředí
Symbol na tomto zařízení označuje, že tento výrobek nesmí být likvidován jako domovní odpad. Zařízení musí být předáno do příslušného sběrného místa pro likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Likvidace musí proběhnout v souladu s místními ekologickými předpisy pro likvidaci odpadu. Pro další podrobné informace o zacházení, regeneraci a likvidaci tohoto zařízení prosím kontaktujte Váš místní úřad, společnost pro sběr odpadu nebo obchod, kde jste jej zakoupili.

CE Tento spotřebič je v souladu s evropskými směrnicemi 2014/35/EU, 2014/30/EU S a 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.Via Comolli,57, 20861 Brugherio (MB) Italy

INSTRUKTIONER FOR SIKKER ANVENDELSE DK

Denne støvsuger må kun anvendes til almindelig husholdningsrengøring, som beskrevet i brugsanvisningen. Du bør sikre dig, at du har forstået indholdet af denne brugervejledning fuldt ud, inden apparatet tages i brug.

Efterlad ikke støvsugeren tilsluttet. Inden du rengør eller foretager vedligeholdelse af støvsugeren, skal du altid slukke for den og tage stikket ud af stikkontakten.

Dette udstyr kan anvendes af børn, der er 8 år gamle og derover, og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller vejledning i at bruge udstyret på en sikker måde og forstår de risici, der er involveret. Børn må ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden en voksen tilstede.

Hvis netledningen er ødelagt, skal du stoppe med at bruge støvsugeren øjeblikkeligt. For at undgå en sikkerhedsrisiko, skal en autoriseret HOOVER servicetekniker udskifte strømkablet.

Hold hænder, fødder, løstsiddende tøj og hår væk fra roterende børster.

Brug kun tilbehør, forbrugsvarer eller reservedele, som anbefalet eller leveret af Hoover.

Statisk elektricitet: Visse tæpper kan forårsage en mindre akkumulering af statisk elektricitet. Udledning af statisk elektricitet er ikke sundhedsfarligt.

Brug ikke støvsugeren udendørs eller på våde overflader eller til opsugning af væsker.

Undlad at opsuge hårde eller skarpe genstande, tændstikker, varm aske, cigaretstumper eller andre lignende genstande.

Undlad at sprøjte med eller opsuge brændbare væsker, rensevæsker, spraydåser eller spray fra disse.

Undlad at køre over strømkablet når du bruger din støvsuger og undlad at trække stikket ud ved at trække i strømkablet, men hold fast i stikket.

Lad være med at fortsætte at bruge støvsugeren, hvis den ser ud til at være defekt.

HOOVER-SERVICE: For at sikre løbende sikker og effektiv drift af dette apparat anbefaler vi, at eftersyn eller reparationer udelukkende udføres af en autoriseret Hoover-serviceteknikker.

Snur hverken ledningen om arme eller ben eller stå på den, mens du bruger støvsugeren.

Undlad at bruge apparatet på at rengøre mennesker eller dyr.

Undlad at lade støvsugeren stå oven for dig, når du rengør trapper.

Miljøet
Symbolet på produktet angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet afleveres til en relevant affaldsstation for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Bortskaffelse skal ske i overensstemmelse med de lokale miljøregler vedrørende bortskaffelse af affald. For mere detaljeret information om behandling, genvinding og genbrug af dette produkt, henvend dig da til den lokale kommune, til dit affaldsselskab eller den forretning hvor du købte produktet.

CE Denne støvsuger overholder bestemmelserne is EU Direktiverne 2014/35/EU, 2014/30/EU og 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.Via Comolli,57, 20861 Brugherio (MB) Italy

JUHEND OHUTUKS KASUTAMISEKS EE

Seadet tohib kasutada ainult koduse majapidamise puhastamiseks, nagu on kirjeldatud selles kasutusjuhendis.

Veenduge, et saaksite juhendist täielikult aru, enne kui seadet kasutate.

Ärge jätke seadet ühendatuks elektrivõrku. Lülitage seade alati välja ja eemaldage pistik pesast, kui olete selle kasutamise lõpetanud või hakkate seadet puhastama või hooldama.

Seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliste, meeleliste või vaimsete puuetega inimesed või inimesed, kellel puuduvad asjakohased kogemused ja teadmised, kui neid on juhendatud seadet ohutult kasutama ja nad on saanud aru selle kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohi seadmega mängida.

Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada ilma järelevalveta.

Kui toitejuhe on kahjustatud, lõpetage kohe seadme kasutamine. Võimaliku ohu vältimiseks peab toitejuhtme välja vahetama ettevõtte HOOVER volitatud hooldustehnik.

Hoidke käed, jalad, lahtised riided ja juuksed pöörlevatest harjastest eemal.

Kasutage ainult ettevõtte HOOVER soovitatud või tarnitud tarvikuid ja varuosi.

Staatiline elekter: osad vaibad võivad endasse koguda staatilist elektrit. Staatilise elektri vabanemine ei kujuta endast tervisele ohtu.

Ärge kasutage seadet välistingimustes ega märjal pinnal või märgade objektide kogumiseks.

Ärge koguge seadmesse kõvasid ega teravaid objekte, tikke, kuuma sütt, konisid ega muid sarnaseid esemeid.

Ärge pihustage seadmele ega koguge sellega süttivaid vedelikke, puhastusvedelikke, aerosoole ega nende aure.

Ärge sõitke seadmega töötades üle toitejuhtme ega eemaldage pistikut pesast toitejuhtmest tõmmates.

Ärge jätkake seadme kasutamist, kui sellel esineb talitlushäireid.

Ettevõtte HOOVER teenindus. Ohutu ja tõhusa töö tagamiseks soovitame seadme hooldust ja parandustöid lasta teha ettevõtte HOOVER hooldustehnikul.

Ärge seiske toitejuhtme peal ega mässige seda ümber käte ega jalgade, kui te seadet kasutate.

Ärge kasutage seadet loomade ega inimeste puhastamiseks.

Ärge asetage seadet endast kõrgemale, kui puhastate treppi.

Keskkond
Seadmel olev sümbol viitab, et seadet ei tohi käidelda olmeprügina. Kasutuselt kõrvaldatud seade tuleb viia vastavasse elektrija elektroonikaseadmete kogumispunkti. Seade tuleb kasutuselt kõrvaldada vastavalt kohalikele keskkonnamäärustele,millega reguleeritakse jäätmekäitlust. Kuisoovite saada rohkem teavet toote käitluse, utiliseerimise ja ümbertöötlemisekohta, pöörduge kohaliku omavalitsuse, olmeprügi äraveoga tegeleva ettevõttevõi kaupluse poole, kust toote ostsite.

CE Ez a készüléket megfelel a 2014/35/EU, 2014/30/EU és 2011/65/EU európai direktíváknak.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.Via Comolli,57, 20861 Brugherio (MB) Italy

OHJEET TURVALLISTA KÄYTTÖÄ VARTEN FI

Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön tämän käyttöoppaan kuvaamalla tavalla. Tutustu tähän käyttöoppaaseen huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

Älä jätä laitetta kytketyksi virtaan. Kytke laitteesta virta ja irrota virtajohto virtalähteestä aina käytön jälkeen ja ennen kuin puhdistat laitteen tai teet huoltotoimenpiteitä.

Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt joilla on vähentynyt fyysinen, aistillinen tai henkinen kyky tai ei kokemusta tai tietoja, mikäli näille on annettu ohjausta ja valvontaa koskien laitteen turvallista käyttöä ja ymmärtävät käyttöön liittyvät vaaratekijät. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Käyttäjän suorittamaan puhdistusta ja huoltoa ei tule suorittaa lasten toimesta ilman valvontaa.

Lopeta laitteen käyttö välittömästi, jos virtajohto on vahingoittunut. Turvallisuusriskin välttämiseksi valtuutetun Hoover-huoltoliikkeen tulee vaihtaa virtajohto.

Pidä kädet, jalat, löysät vaatteet ja hiukset loitolla pyörivistä harjoista.

Käytä ainoastaan Hooverin toimittamia tai suosittelemia kiinnityskappaleita, lisävarusteita tai varaosia.

Staattinen sähkö: jotkin matot voivat aiheuttaa vähäisen määrän staattista sähköä. Staattisen sähkön purkaus ei ole vaarallista terveydelle.

Älä käytä laitettasi ulkona tai märällä alustalla. Älä imuroi nesteitä.

Älä imuroi kovia tai teräviä esineitä, tulitikkuja, kuumaa tuhkaa, tupakantumppeja tai muita vastaavia esineitä.

Älä ruiskuta laitteelle tai imuroi laitteella syttyviä nesteitä, puhdistusnesteitä, aerosoleja tai näiden höyryjä.

Älä aja laitteella verkkojohdon yli tai irrota pistoketta virtalähteestä johdosta vetämällä.

Älä käytä laitetta, jos se vaikuttaa vialliselta.

HOOVER-huolto Laitteen käyttöturvallisuuden ja tehokkaan toiminnan varmistamiseksi huolto ja korjaukset kannattaa antaa valtuutetun Hoover-huoltoliikkeen tehtäväksi.

Älä seiso johdon päällä tai kierrä sitä käsien tai jalkojen ympärille laitetta käyttäessäsi.

Älä käytä laitetta ihmisten tai eläinten puhdistamiseen.

Älä aseta laitetta yläpuolellesi, kun imuroit portaita.

Ympäristö
Tässä laitteessa oleva symboli osoittaa, että laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteenä. Se täytyy luovuttaa sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen kierrätystä varten. Hävittäminen on suoritettava paikallisten jätteiden hävittämistä koskevien ympäristösäännösten mukaisesti. Saat lisätietoja tämän laitteen käsittelemisestä, hyötykäytöstä ja kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalouksien ja muiden jätteiden jätehuollosta tai liikkeestä, josta ostit laitteen.

CE Tämä laite on valmistettu Euroopan direktiivien 2014/35/EU, 2014/30/EU ja 2011/65/EU mukaisesti.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.Via Comolli,57, 20861 Brugherio (MB) Italy

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ GR

Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για οικιακή χρήση, σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Βεβαιωθείτε ότι κατανοήσατε τις οδηγίες πριν να λειτουργείστε τη συσκευή

Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη στην πρίζα. Πριν τον καθαρισμό της συσκευής ή οποιασδήποτε εργασία συντήρησης, πρέπει να απενεργοποιείτε τη συσκευή και να την αποσυνδέετε από την πρίζα.

Η χρήση της συσκευής από παιδιά άνω των 8 ετών ,ηλικιωμένους και ΑΜεΑ προυποθέτει την παρουσία ενήλικα που θα φέρει την ευθύνη για την ασφαλειά τους .Η χρήση της συσκευής από άτομα που δεν έχουν εξοικειωθεί στη χρήση παρόμοιων συσκευών μπορεί να γίνει μόνο αφού γίνει κατανοητός ο κίνδυνος που ενέχει η χρήση της συσκευής . Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης της συσκευής από τα παιδιά πρέπει να γίνονται με την επίβλεψη ενήλικα που θα φέρει την ευθύνη για την ασφαλειά τους .

Εάν το καλώδιο σύνδεσης με το δίκτυο παροχής εμφανίσει φθορές διακόψτε την λειτουργία της συσκευής αμέσως. Για λόγους ασφάλειας η αντικατάσταση του καλωδίου πρέπει να γίνει αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένο προς τούτο τεχνικό HOOVER.

Μην πλησιάζετε τις περιστρεφόμενες βούρτσες με τα χέρια ,τα πόδια ,τα μαλιά ή τα ρούχα σας .

Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά γνήσια εξαρτήματα ,ανταλλακτικά και αναλώσιμα HOOVER.

Στατικός ηλεκτρισμός: ορισμένα χαλιά μπορεί να προκαλέσουν συσσώρευση στατικού ηλεκτρισμού. Τυχόν στατικές εκκενώσεις δεν είναι επικίνδυνες για την υγεία.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας σε εξωτερικούς χώρους , σε υγρή επιφάνεια ή για τη συλλογή υγρών.

Μην συλλέγετε με τη συσκευή σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα, καυτή στάχτη, αποτσίγαρα ή άλλα παρόμοια αντικείμενα.

Μην ψεκάζετε ή συλλέγετε εύφλεκτα υγρά, υγρά καθαρισμού, αερολύματα ή τους ατμούς τους.

Ενόσω χρησιμοποιείτε τη συσκευή δεν πρέπει να πατάτε επάνω στο καλώδιο ,μην τραβάτε το καλώδιο για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την παροχή.

Εάν η συσκευή εμφανίσει κάποια βλάβη μην συνεχίσετε να την χρησιμοποιείτε.

Τεχνική Υποστήριξη Hoover : Για την διατήρηση της ασφαλούς και αποτελεσματικής λειτουργίας της συσκευής οι επεμβάσεις συντήρισης και αποκατάστασης βλαβών πρέπει να γίνονται αποκλειστικά μέσω των εξουσιοδοτημένων τεχνικών HOOVER.

Μην στέκεστε πάνω στο καλώδιο και μην το περιτυλίγετε γύρω από τα χέρια ή τα πόδια σας ενόσω η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να καθαρίζετε ζώα ή άτομα.

Μην τοποθετείτε πάνω σας τη συσκευή όταν καθαρίζετε τις σκάλες.

Περιβάλλον
Το σύμβολο πάνω σε αυτή τη συσκευή υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή δεν μπορεί να αντιμετωπιστεί σαν κοινό οικιακό απόβλητο. Αντίθετα, πρέπει να παραδοθεί στο πλησιέστερο κέντρο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η απόρριψη της συσκευής πρέπει να γίνει σύμφωνα με την ισχύουσα κατά τόπο νομοθεσία για την απόρριψη ηλεκτρονικών και ηλεκτρικών αποβλήτων. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την ανάκτηση και την ανακλυκλωση αυτής της συσκευής, επικοινωνήστε με την κατά τόπους αρμόδια αρχή , την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.

CE Αυτή η συσκευή πληροί τις υπ΄αριθμ. 2014/35/EU, 2014/30/EU και 2011/65/EU Ευρωπαϊκές Οδηγίες .

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.Via Comolli,57, 20861 Brugherio (MB) Italy

BIZTONSÁGOS HASZNÁLAT HU

Ezt a készüléket kizárólag háztartási célra, a felhasználói útmutatóban leírtak szerint lehet használni. Kérjük, a készülék használata előtt bizonyosodjon meg róla, hogy az összes utasítást megértette-e.

A készüléket ne hagyja a hálózatra csatlakoztatva. A használatot követően, illetve tisztítási vagy karbantartási műveletek előtt mindig kapcsolja ki a készüléket és távolítsa el a csatlakozót az aljzatból.

Ezen készüléket 8 éves, vagy annál idősebb gyerekek, valamint csökkent fizikai, érzékelési, vagy mentális képességekkel, továbbá tapasztalat nélküli személyek csak felügyelet mellett használhatják, továbbá ha a készülék használatára vonatkozó útmutatásokat megkapták, és biztonságosan tudják a készüléket használni, és megértették az azzal járó veszélyeket. Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítás, és a karbantartást nem végezheti el gyerek, felügyelet nélkül.

Ha a tápvezeték megsérült, akkor azonnal hagyja abba a készülék működtetését. A biztonsági kockázat elkerülése érdekében egy HOOVER szakszerviznek kell kicserélnie a tápvezetéket.

A forgó keféktől tartsa távol kezét, lábát, a laza ruházatot és haját.

Csak a HOOVER által javasolt tartozékokat, fogyóeszközöket és pótalkatrészeket használja.

Statikus elektromosság: bizonyos szőnyegek esetében kis mértékű statikus elektromosság keletkezhet. A statikus kisülések nem életveszélyesek.

A készüléket ne használja kültéren, nedves felületen, illetve nedvesség felszívására.

Ne szívjon fel kemény vagy éles tárgyakat, gyufát, forró hamut, cigarettacsikket vagy hasonló tárgyakat.

A készüléket ne szórja le vagy szívjon fel vele gyúlékony folyadékokat, tisztítófolyadékokat, aerosolokat vagy ezek gőzeit.

Készüléke használatakor azt ne vezesse át a tápvezetéken, és a csatlakozót az aljzatból ne a tápvezeték meghúzásával távolítsa el.

Ha hibásnak tűnik, akkor ne használja tovább a készüléket.

HOOVER szerviz: A készülék folyamatos biztonságának és hatékony működésének biztosítása érdekében javasoljuk, hogy minden szervizelési és javítási munkát HOOVER szakszervizben végeztessen el.

A készülék használatakor ne álljon a tápvezetékre és ne tekerje karjára vagy lábára.

A készüléket ne használja állatok vagy személyek tisztítására.

Lépcsők tisztításakor ne helyezze önnél magasabbra a készüléket.

Környezetvédelem:
A terméken lévő szimbólum azt jelzi, hogy a készülék nem kezelhető háztartási hulladékként. A készüléket egy elektromos és elektronikus berendezések gyűjtésére szakosodott helyen kell leadni. A termék leselejtezését a szemétkezelésre vonatkozó helyi környezetvédelmi jogszabályok szerint kell elvégezni. A termék újrahasznosításával kapcsolatos további információkat a helyi önkormányzatnál, a háztartási szeméttel foglalkozó hulladékkezelő vállalatnál, vagy annál az üzletnél kaphat, ahol a terméket vásárolta.

CE Ez a készüléket megfelel a 2014/35/EU, 2014/30/EU és 2011/65/EU európai direktíváknak.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.Via Comolli,16, 20861 Brugherio (MB) Italy